

REDACCION

Calle de San Bartolomé, núm. 32

Preios de Abono

UN MES: EN ESPAÑA... 1'25 PTAS.
EXTRAJERO... 2'25
NUMERO SUELTO... 5 CENTS.
ID. ATRASADO... 10

LA ULTIMA HORA

PERIODICO DE INFORMACION, LITERARIO Y ARTISTICO

ADMINISTRACION
Plaza de Cort, números 14 y 16

TELEGRAMAS: HORA - PALMA.
Anuncios, Reclamos y Comunicados
CENTRO DE ANUNCIOS
Plaza de Santa Eulalia, número 10
Los manuscritos no publicados no se devuelven

EDICION PARA PALMA Y PUEBLOS DE LA LINEA FERREA

COLABORACION

EL PALACIO DE RACCONIGI

Las nuevas

Ordenanzas municipales

El vigente código municipal de esta ciudad ha sido declarado pública y solemnemente por el Ayuntamiento, en no pocas de sus sesiones, que había llegado a la edad caduca, y que había pasado el tiempo de su validez, por falta de uso y quebrantamiento en su contenido.

La opinión es unánime, y a pesar de los reiterados acuerdos que se adoptaron con el fin de llevar a efecto la reforma de estas actuales ordenanzas, sea por el vasto de las obras unidas a la diversidad de trabajo que deben contener, sea por las múltiples atenciones que pesan sobre la Corporación, es lo cierto que no se ultimaron ni se utilizaron los trabajos preliminares, existentes en todos los negociados expresamente para ello.

Es ley inexorable, que, a medida que transcurre el tiempo, se crean nuevas obligaciones en la vida de los pueblos, que obligan a adaptar sus antiguas disposiciones a las exigencias del progreso moderno.

Por esa idea común y por haber cambiado nuestra ciudad en mucho en ayer al hoy, sus usos y costumbres, sus hábitos y aptitudes, es que las vigentes ordenanzas están en contradicción manifiesta con el progreso incesante de nuestra vida y sus necesidades auxiliares y en pugna con la vida que prescribe acerca los diversos títulos: vía pública en general, comodidad y seguridad personal, especímenes, higiene y salubridad, abastos y subsistencias, dotación de aguas potables y alcantarillado de aguas residuales, habitaciones insalubres, profesiones, artes y oficios, alumbrado público, construcciones nuevas y reparaciones y edificios ó solares yermos, policía rural y urbana y otras mil necesidades que se sienten en nuestra ciudad y que deben ser objeto de reglamentación y especificación, en su consecuencia a la civilización moderna a los adelantos y conquistas obtenidas en todos los ramos del saber humano, como único modo de que Palma viva al día y esté atendida debidamente, individual y colectivamente.

Lo demandan los adelantos manufactureros de obtención de los productos u objetos industriales, el imperativo precepto de justicia de proporcionar salud y bienestar a todas las clases sociales, el ineludible deber de castigar y de impedir las sofisticaciones de los alimentos, bebidas y condimentos, el altruista deber de prevenir la invasión y propagación de las enfermedades, las nobles indicaciones encaminadas a que desaparezca la depravación de costumbres y relajación de los vicios y la patente demostración de la influencia perniciososa que tienen todas las industrias, artes y profesiones, cuando son ejercidas sin que tengan establecidas las condiciones generales y especiales de cada género de trabajo, que la higiene estatuye en beneficio de todos, patronos y obreros.

Así deben ser las futuras ordenanzas, un verdadero resumen práctico de higiene individual y colectiva, que ilustre a la familia y la sociedad y proclame la utilidad que se obtiene del ejercicio regular y metódico del trabajo y de la vida en las poblaciones modernas y civilizadas.

Un artículo breve y conciso, que contenga solamente cuanto es preciso conocer y sea de interés general y realmente útil y práctico, debe servir de base, fundamental a los futuros cánones, que la marcha íntima y el mecanismo especificado de la vida municipal debiera ser objeto de tantos Reglamentos especiales como sean necesarios para contener y detallar su misión bienhechora y paternal.

Si luego se añaden unas Cartillas ó mejor unos Cuadros, colocados en los sitios públicos y en todos los establecimientos industriales, que indiquen de un modo sencillo todas las medidas de precaución inherentes a los derechos y deberes de los ciudadanos con respecto a todos los servicios municipales de buen gobierno y de mejor orden público, y relacionadas a su vez con las instrucciones más precisas de los mecanismos y funcionamiento de los trabajos manuales y mecánicos, para que vivan permanentes en la mente de los obreros durante su labor diaria y les eviten perjuicios en la salud ó desgracias aún más sensibles, serían en realidad el complemento del ideal predicho que debe informar las futuras ordenanzas, aún cuando no fueran una obra de recopilación completa y perfecta, puesto que esto no es factible en lo humano, su aproximación a la realidad de la vida moderna, y se discutirían puntos tan numerosos como heterogéneos, para lo cual son menester vastos conocimientos generales y especiales y una larga experiencia, con arreglo a lo que ha de desenvolverse la ordenada marcha gubernativa del municipio, en sus múltiples aspiraciones y variadas necesidades de interés común; por lo que, todos debemos concurrir é intervenir como una obra propia de un pueblo democrático.

X.

La Reina de Italia

París 7.—En estos momentos las miradas de toda Italia se dirigen hacia la historia ó interesante residencia de Racconigi, donde la Reina Elena espera ofrecer a su Patria, en plazo breve, el ansiado heredero de la Corona que cifre las sienes de Víctor Manuel.

El Palacio se eleva majestuosamente sobre una fértil llanura, que en medio de su hermosura, y tal vez por la misma belleza, sería monótona si no estuviera limitada, a lo lejos, por las siluetas de los Alpes, que se confunden con el horizonte.

La fachada principal de Palacio no tiene, en realidad, extraordinario mérito arquitectónico. Es de ladrillos rojos y forma un aire pabellón central, con dos extensas alas a los lados; pero el espléndido jardín que rodea al edificio es magnífico.

Sus verdes praderas, sus bosques sombríos, sus artísticas macizas de flores, sus esbeltas estatuas y sus pintorescas fuentes sorprenden y maravillan.

Todo el parque fué trazado, tal como hoy se encuentra, en 1788 por Josefina de Lorena.

Se halla poblado de pavos reales, de ciervos y de faisanes. Desde que la Reina Elena se encuentra allí esperando la hora feliz en que ha de ser madre, pasa todos los días en su automóvil eléctrico, que la conduce por larguísima salidas cubiertas de verduras, cerradas por añosos robles, cuyas frondosas copas, entrelazando sus ramas, ocultan el firmamento.

Una de las curiosidades del Palacio, tal vez la mayor, es su soberbia cuadra, cuya puerta monumental es el último resto de una antigua fortaleza feudal que allí existió en otros tiempos.

Víctor Manuel, el abuelo del actual soberano de Italia, puso especial esmero en la construcción de esa cuadra, donde estuvieron sus mejores caballos de guerra, y la cuadra resultó en los días en que se construyó, y aún resulta hoy, un verdadero modelo en su clase.

Antes de la desastrosa batalla de Novara, la Regia residencia de Racconigi fué teatro de espléndidas fiestas, organizadas por el Príncipe Carlos Alberto y por su esposa María Teresa. Allí hubo refinadas regatas en su lago pélico, tarropeos suntuosos, partidas de caza interesantes, bailes brillantes y fantásticas iluminaciones.

La batalla de Novara señaló el momento de la decadencia de Racconigi. Las ventanas del Palacio permanecieron cerradas desde entonces; las misteriosas calles del jardín se vieron cubiertas de hierba, y todo fué, desde tal fecha, por aquellos lugares silencio, abandono y soledad.

Una especie de terror supersticioso rodea a la regia residencia. Los actuales Reyes de Italia han reterido esa triste tradición, y Racconigi ha sido reanudado y va a ser la cuna del heredero de los Saboyas.

En medio de aquellos poéticos y tranquilos jardines, la augusta dama, la Reina Elena, soñará con la ventura de que el ser que lleva en sus entrañas, y que pronto ha de ver la luz de la vida sea un príncipe.

Italia así lo desea vivamente, y por eso Italia tiene puestas sus oraciones y su pensamiento, en estos momentos, en esa antigua mansión de historia interesante.

JUAN DE BRÁCON.

(La Epoca).

Asia para los asiáticos

Los chinos se deciden por fin a construir líneas férreas en los vastos territorios de su Imperio, y los virreyes, teniendo en cuenta los siempre crecientes éxitos de los japoneses, dan gran impulso a los trabajos.

Este puede ser tal vez algo así como una preparación para implantar la doctrina de Monroe en el continente asiático.

El ejemplo de la reciente europeización japonesa, que permite a la nación del Sol Naciente formar entre las más poderosas potencias del globo, y vencer al soberbio y formidable Imperio de Pedro el Grande, será el despertar de la China.

Los japoneses quieren hacer de los celestes una imagen y semejanza suya, empleando, para ello, todos los medios de que disponen y les caracterizan; la constancia, astucia, diplomacia y no la fuerza, porque con los chinos no les será necesario imponerla. «Asia para los asiáticos», dicen los nuevos yanquis del Nippon; y en efecto, resultan vencedores ó vencidos, ellos impondrán la civilización a los 430 millones de súbditos de los Emperadores Hijos del Cielo.

Entonces a todas las naciones que

dominan en Asia, les habrá llegado la hora... si no se retiran prudentemente, pues todos los ejércitos de la tierra no podrán dominar jamás en 10 millones de kilómetros de terreno, a un enemigo civilizado y poderoso.

Oficiales japoneses intruyen á grandes masas de tropas chinas en la moderna táctica militar, y hasta de los kunguses echan mano los nippones para utilizarlos como auxiliares en la guerra actual.

Durante el desarrollo de ésta, se ha manifestado claramente y de una manera repetida, la parcialidad de los chinos en favor de los japoneses, violando abiertamente la neutralidad, hasta el punto de tener que llamarla atención al Gobierno chino, algunas potencias europeas.

Las dificultades financieras y las intrigas políticas de los gobernadores de provincia, hacen que se retarde algo la construcción de los caminos de hierro chinos, y los japoneses, a pesar de su interés en ello, no pueden atender actualmente a la transformación de China, porque bastante tienen que hacer con barrer a los rusos del territorio manchuriano.

Las negociaciones relativas a la línea férrea de Shanghai-Nankin, son lentas. Respecto a la línea Hankow Canton, los virreyes de Me-Chang y de Cantos manifiestan que la opinión general desea vivamente ver anular el contrato con un Sindicato americano, por haber éste último violado las cláusulas trasapandando sus derechos a los belgas.

El príncipe Sheng ha dejado entrever que él participaba del mismo deseo. Por su lado, el gobernador de Innan ha presentado una Memoria al Trono pidiendo que los comerciantes del país puedan construir ellos mismos los ramales que deseen al Este y al Oeste de la línea Hankow Canton, en parecidas condiciones a las concedidas a los chinos de Szechuen. Esta es la política de «China, para los chinos», á lo cual añaden los nippones... «y para los japoneses».

ACTUALIDAD

La guerra ruso-japonesa

Episodios de la batalla de Motienling.—La mala suerte de los rusos.—Corresponsal en peligro.—Pobres soldados.—Dos heridos y un caído.

Ofrecen alto interés dramático los siguientes episodios de la batalla de Motienling, relatados en las columnas del Daily Chronicle por su corresponsal en el Ejército japonés, Mr. M. Denohoe: «La puntería de los rusos—dice el corresponsal inglés—no podía ser más detestable. De afinar mejor los mosquetes, hubieran sufrido los japoneses enormes pérdidas. Los soldados rusos marchaban y hacen fuego sin quitar jamás la bayoneta del fusil. Indud. me parece decir que la bondad del tiro deja mucho que desear por efecto de la referida costumbre.

Para dar una idea de lo mal que tiran los rusos, he aquí lo ocurrido durante el combate á los agregados militares inglés y norteamericano, capitanes Vincent y March.

Después de éstos situarse en un sitio elevado para presenciar mejor la marcha del combate, se subieron a un árbol cercano á una trinchera japonesa. No contaban con las desviaciones de los proyectiles rusos.

Apenas se habían sentado los dos oficiales, semicultos por una rama saliente, empezaron á silbar en torno de sus cabezas las balas de los mosquetes; balas que iban dirigidas á la trinchera, y que por la inhabilidad de los tiradores se apartaban del blanco una perniciosa distancia de metros.

Huiera decir que los oficiales se apresuraron á descender de su peligrosa atalaya.

A la salida de la tarde tuve el capricho de visitar el campo de batalla. En una de las trincheras me llamé especialmente la atención el cadáver de un soldado ruso.

El infeliz había sido alcanzado por una bala en mitad de la frente, en el momento de estar quitando el capote, enrollado en torno del pecho. Su desahogada túnica, de color oscuro, dejaba ver una pequeña cruz de marfil, sujeta al cuello por una trozo de cinta. La gerra de plata, con sus blancas fundas, yacía á algunas pasas de distancia.

Llena de púdicas curiosidad la tomé en mis manos. El soldado había pertenecido al regimiento de infantería número 35. Era un muchacho joven, rubio y de ojos azules.

«Cuántos como éste, en plena lozanía de la vida algunas horas antes, se encontraban en aquel momento rígidos y fríos sobre las verdes mesetas de la lúgubre celina!

Sobre un montón de piedras vi muerto á un tirador del regimiento núm. 22. Rodeaban al cadáver decenas de cartuchos vacíos. El fusil de aquel héroe,

así mismo, no había permanecido inactivo. La muerte suspendió al soldado mientras hacía funcionar el extractor del arma.

En su crispada mano izquierda tenía aún un puñado de cartuchos á medio introducir en el cargador.»

Como contrasté con estas dos muertes gloriosas, ofreció el corresponsal del Daily Chronicle el siguiente repugnante episodio:

«Algunos soldados rusos habían sido hechos prisioneros en plena lucha, después de resistirse hasta el último extremo. En cambio otros arrojaron sus armas al principio de la batalla y se entregaron á los japoneses.

El capitán Offman, agregado militar alemán, que se encontraba cerca de uno de estos pusilánimes guerreros (por cierto, un hombre terrible), le increpó en ruso de esta manera:

—¿Te has entregado sin estar herido? ¿Cómo has hecho tal cosa?

—Pues—contestó el hombre—por que no quiero que me hieran.

—Eso equivale á declararse cobarde... —No soy cobarde; lo que es que maldecido lo que me importa esta guerra. He venido aquí contra mi voluntad. Por eso en cuanto he visto una ocasión favorable me he quedado atrás, y arrojando el fusil me entregué á los japoneses. Ahora estoy contento, porque sé que los japs tratan muy bien á los prisioneros.»

Otro de los capturados, ó mejor dicho de los entregados, aseguraban desahadamente que preferían la cautividad en manos de los japoneses, al servicio activo bajo las banderas rusas.

CICLISMO

Campeonato de España

POR LA MAÑANA

Desde muy de mañana netos ayer en el muelle inusitado movimiento de gentío, la mayoría de socios de las diferentes sociedades ciclistas de esta ciudad, en espera del vapor correo de Barcelona que según de público se decía, debía conducir un número importante de expedicionarios barceloneses y algunos corredores para las carreras de ayer tarde.

A cosa de las cinco y media el Vigía de Porto-Pi, ha señalado el vapor correo español á la vista y poco después debía la punta el vapor Lulú.

Dicho buque en la popa junto al asta del pabellón nacional levanta otro de la Unión Velocipedista Española.

Puestas las amarras, la comisión del Velos Sport ha pasado á recibir á los compañeros de Barcelona, arrojándose entre unos y otros palabras de afecto y cordialidad.

Todos los expedicionarios llevaban en el ojal de la americana el distintivo de la Sociedad á que pertenecen.

Una vez desembarcados en número de cincuenta han pasado al Velos Sport Balear en donde han sido obsequiados.

El plato predilecto del día fué las carreras del Campeonato que revestían el mayor interés para los aficionados que que desde un principio unos aseguraban vencedor al Abadal y otros á Neyra.

ANTES DE LAS CARRERAS

Dispensad queridos lectores si esta revista resulta incompleta.

La empresa del Velos nos ha obsequiado con un asiento, desde el cual no se ven ni los corredores, ni el público, y para final de fiesta el Sol nos acompaña casi toda la tarde.

Desde las tres de la tarde la carretera que va desde la puerta de Jesús al velódromo, se ha visto muy concurrida de gente que se dirigía á presenciar las carreras, y de coches de alquiler cuyos pocos ocupados por los respectivos cocheros volaban en dirección al velódromo.

Al entrar en éste el espectáculo que se presenta ante mi vista es imponente: palcos y gradas están atestados de gente especialmente por bellas señoritas de la distinguida sociedad palmesana.

LAS CARRERAS

A las cuatro en punto, el Jurado dió la campanada de rúbricas y los corredores, al son de la música del Regimiento Infantería de Baleares núm. 1 y la banda Municipal, efectuaban el desfile. El señor Loxano no asistió á las carreras á causa de no haber llegado á Palma.

Después del desfile, se corrió la primera serie del Campeonato en la que salió vencedor Neyra. Era la segunda lo fué Abadal, las dos series eran de tres vueltas cada una.

Después de estas series se dió principio á la carrera Regional de 2.000 metros (6 vueltas), en la que llegaron por el siguiente orden: López, Maura y Miralles.

La carrera que siguió á esta fué la del Campeonato, en la que tomaron parte Neyra, Abadal, Peris y López. Este último se retiró á las primeras vueltas, en el principio de esta carrera la marcha de los corredores era muy lenta,

mantiéndose uno al lado de otro, por lo cual el público protestó varias veces, y entonces los corredores disminuyeron todavía la marcha, hasta llegar un momento en que casi se pararon, empleando los tres mucha astucia en esta carrera; la mayoría del público protestó; media vuelta antes de llegar á la meta los corredores embalaron y en la última salida de la última vuelta, el Sr. Neyra quedó cerrado por los Sres. Abadal y Peris, por lo cual pasó por la izquierda de Abadal, pues éste había abandonado la cuerda, llegando á la meta media rueda de máquina antes que Abadal; el Sr. Presidente del Jurado otorgó el primer premio de campeón consistente en la copa de oro del SS. Altezas Reales, banda de campeón y medalla de oro, al Sr. Abadal.

El público en masa protestó contra el Jurado, alegando que el Sr. Neyra llegó primero.

Durante todas las demás carreras continuó la protesta siendo aludido el señor Abadal.

Un espectador arrojó una silla al rededor siendo conducido á la cárcel.

El Sr. Neyra fué aclamado continuamente por el público.

Después se verificó la carrera de motocicletas de 10 kilómetros ó sean 30 vueltas, en la cual ganó el primer premio el Sr. Penalva el segundo el señor Escoda y el tercero el Sr. Durán.

El Sr. Penalva hizo una carrera hermosísima y fué ovacionado; resultando los kilómetros á 54 segundos cada uno.

La carrera más interesante de la tarde fué la de medio fondo 25 kilómetros, 75 vueltas; saliendo el Sr. Neyra vencedor después de una brillante carrera en la que llegó momento en que llevaba 6 vueltas de ventaja á los demás corredores, el Sr. Neyra batió el record en 31 minutos y 11 segundos.

La carrera de consolación no se ha verificada á causa de lo avanzado de la hora.

Después de terminadas las carreras, el Sr. Neyra fué objeto de una entusiasta ovación siendo sacado en hombros: el jurado fué objeto de una gran silba.

X

Por la noche asudieron al Velos todos los corredores y socios de dicha sociedad, y á causa de las protestas del público respecto al vencedor del Campeonato, se acordó por el Comité de la U. V. E., y con asentimiento del señor Abadal, que se corriera de nuevo la carrera del Campeonato mañana día 20, tomando parte los Sres. Neyra, Abadal, Peris y López.

Oremos que dicho Comité obró muy acertadamente haciéndolo de esta manera, y felicitemos al Sr. Abadal por haber consentido en ello, ya que no consistió á repetir la carrera ayer tarde.

Dado el interés que reina para saber el resultado de esta carrera es de presumir que el Velódromo vuelva á tener otra buena entrada mañana. El público espera con interés dicha carrera, para poder asistir y dar ánimos á su predilecto Sr. Neyra, que siguiendo el camino que lleva, llegará á la cima de la península y difícil vida ciclista.

Juan Pneumático.

NUESTRAS INFORMACIONES

Descanso dominical

Ayer, segundo domingo del descanso dominical pasó pacíficamente, sin que ocurriera nada digno de mención.

Los vocales de Reformas Sres. Bisbal y Vidal secundados por el inspector de policía y por el comandante de municipales recorrieron durante toda la mañana y tarde del sábado los establecimientos comunicando á sus dueños si podían estar abiertos ó cerrados.

Dictada esta medida fué fácil ayer á los dependientes de la autoridad que se cumpliera el reglamento, no obstante lo cual hubo unos seis establecimientos que estuvieron abiertos, sin poderlos estar. La policía tomó nota de estas infracciones las cual se entregará á la Junta de Reformas.

Fuera de estas infracciones, nada ocurrió de particular. En la plaza de Abastos, como el domingo anterior, se congregaron muchísimas personas para presenciar el cierre de las puertas.

Este trabajo se efectuó al son de unas campanillas.

X

Esta mañana la plaza de Abastos se vio muy animada. La gente comenzó sus compras muy de mañana, temerosa de que faltaron viandas.

La carne fué suficiente puesto que ayer se sacrificaron algunas cabezas de ganado lanar y el sábado se sacrificó con exceso ganado vacuno, cuyo sobrante de ayer, hoy se ha vendido.

X

En el Terreno no se abrieron las tiendas de comestibles ó quedaron con media puerta cerrada las en que tienen el domicilio los dueños entrando por la misma puerta, con la prohibición de vender; pues el sábado anterior recibieron orden de las autoridades, comunicada por el municipal de punto en aquel

casario, de tener cerrados sus establecimientos, fundada en que todos ellos, poco ó mucho venden vino. En su consecuencia los vecinos del Terreno no pudieron surtirse de comestibles hasta las once de la mañana del domingo, conforme creían tener derecho con arreglo á las excepciones del artículo 6.º letra c) del Reglamento correspondiente: solo los que, por casualidad, se enteraron de la orden comunicada por el municipal, pudieron surtirse el sábado por la noche.

Por telégrafo

Príncipe fallecido

Madrid 18 á las 19'30

Ha fallecido, después de larga enfermedad, el príncipe de Bismarck.

Descanso dominical en Portugal

Madrid 18 á las 19'30

El gobierno de Portugal presentará á las Cámaras un proyecto de ley para el descanso dominical á imitación de España.

Se considera probable la aprobación del proyecto, si el descanso dominical se convierte en semanal.

Escuadra inglesa—A Biserta y Corfú

Madrid 18 á las 19'30

Salónica—Una escuadra inglesa compuesta de 38 barcos zarpó ayer de este puerto. Una división se dirige á Biserta y otra á Corfú.

Tempestad—Huelguistas y policía

Madrid 18 á las 19'30

Sobre esta capital se ha desencadenado fuerte tempestad. Los cocheros huelguistas de Roma han tenido una colisión con la policía. Hay bastantes heridos.

Inocendio—De viaje

Madrid 18 á las 19'30

Un horrible incendio ha destruido 93 casas de Watemberg (Alemania)

A últimos de Octubre, la Reina y la Infanta María Teresa marcharán á Viena, deteniéndose en París.

La guerra ruso-japonesa

Noticias de Port-Arthur.—Cadaqués en descomposición.—Continúan bombardeos.—Posiciones reforzadas

Madrid 18 á las 19'30

Karbin.—Noticias que se reciben de Port-Arthur dicen que numerosos cadaqués han entrado en descomposición y envenenan el aire. Los japoneses impiden que la Cruz Roja los recoja.

Continúa el bombardeo contra la plaza y fuertes exteriores. Los japoneses refuerzan las fortificaciones de la posición Kintochon.

La plaza está dispuesta á una larga y tenaz resistencia. Batalla desastrosa.—Asesinato rechazado

Madrid 18 á las 19'30

El generalísimo Kuropatkin desmiente que en la batalla de Liao-Yang los japoneses se apoderaron de un rico botín de guerra.

El mismo generalísimo protesta de que se acuse á los rusos de emplear las balas Dum-Dum.

Vapor inglés detenido.—Registre no efectuado

Madrid 18 á las 19'30

El crucero ruso Tereh ha fundeado en Vigo. Detuvo entre Villareal y Huelva al vapor inglés Frecherevet, subiendo á bordo una comisión de oficiales para practicar un registro, que, después de oídas las explicaciones del capitán del Frecherevet, no efectuaron.

Avance de los japoneses.—Inminente batalla.—Palacio vigilado

Madrid 18 á las 19'30

Los japoneses, después de haber reforzado su ejército, continúan el movimiento de avance. Se espera como inminente una batalla en las cercanías de Mukden.

Los coreanos están excitadísimo contra los japoneses.

Cinco mil soldados nipones vigilan en Seul el palacio del ministro japonés. Este funcionario se ha visto precisado á refugiarse en el palacio imperial.

CEREVISINA FITA

Levadura de cerveza empleada por la Academia y Laboratorio de Ciencias Médicas en los hospitales de Barcelona para curar la viruela, forunculosis, sarampión, erisipela, escarlatina, etc. Depósito: Centro Farmacéutico y J. Valenzuela.

ALCANCE DE LA NOCHE

"Interview," con el Conde Mattachich

La princesa Luisa

París 14.—Confieso que el conde Mattachich ha sido mi gran preocupación desde el día que me conocí en el patio del Grand Hotel.

Ayer tarde colmé mis deseos: logré que me presentaran a él, y obtuve la codiciada entrevista.

No tengo para qué referirme a su persona; he hablado de ella una de mis últimas correspondencias, a seguida de la impresión que me produjo cuando por primera vez le vi.

Debo agradecer, simplemente, su bondad para España y para con los periodistas, y reconocer que su conversación revela un espíritu culto, y que el relato de sus desventuras amorosas y de las persecuciones y martirios sufridos por la Princesa de Coburgo, tiene todos los caracteres de una interesante novela, admirablemente contada.

Desde el día siguiente al en que yo le ví en el Grand Hotel, al Grand Hotel ha ido a instalarse.

Allí me recibió, en un saloncito del piso segundo.

—Hoy mismo—me dijo—he hablado con periodistas franceses; pero tengo especial satisfacción en hablar con un periodista español. España es la Nación hidalga por excelencia, y en España tienen que despertar interés los sufrimientos de una dama como la Princesa, y levantar enérgica protesta las consecuencias de una injusticia, impropia del siglo XX. Hubo un momento—añadió—en que tanto la Princesa Luisa como yo, al huir de Elster, pensamos en refugiarnos en España, el país clásico de los caballeros; pero la necesidad de estar más cerca del centro de Europa para tramitar rápidamente las negociaciones que habíamos de emprender con Viena y de ponernos al habla con Mr. Stimmer, de abandonar ese proyecto y a venir a París.

—¿Son exactos—pregunté yo—los pormenores referidos por los periódicos franceses acerca de la forma en que logró usted que saliera de Elster la Princesa?

—Exactísimos. Amigos leales, que no me han abandonado en las horas de infortunio, me ayudaron a realizar esa empresa, que perseguía yo hacia dos años, desde el momento mismo en que recobré mi libertad. La estrecha vigilancia impuesta por el Príncipe de Coburgo se debilitó un momento, y ese momento fué el que aprovechamos para el golpe de Elster. La Princesa había estado secuestrada en casas de dementes, vigilada noche y día. Por primera vez fué conducida a su hotel, y aunque la vigilancia siguió siendo muy rigurosa, yo logré cambiar con ella unas cuantas palabras, transmitirla un aviso a fin de que se preparase para la fuga. Debimos lograr nuestro objeto la noche antes de la noche en que lo conseguimos; pero una de las personas que vigilaban a la Princesa estuvo alerta aquella noche, y nuestros planes fracasaron. Al día siguiente los realizamos. La dama que estaba de guardia se durmió un instante. La Princesa pudo salir de sus habitaciones sin ser vista. Llegó al piso bajo del hotel, donde la esperaban dos de mis amigos, y descendió al jardín por una ventana. A los pocos minutos estaba en el automóvil, donde la esperaba. Cuando los guardianes se dieron cuenta de su desaparición, era ya tarde para evitar la fuga. Nuestro automóvil caminaba a toda velocidad, en busca de refugio seguro.

—¿Hace mucho tiempo que conocía usted a la Princesa?

—Pronto hará diez años. La conocí en el Prater, el Bois de Boulogne de Viena. Era un día del mes de Mayo; pasaba yo a caballo, y mi caballo, rebelde, indomable, se resistió a pasar por delante de un gran abanico de plantas; procuré sujetarle, hacerle obedecer al golpe de mi espuela, y el caballo estuvo a punto de tirarme por tierra; por fin vencí y logré que pasara por donde se resistía a pasar. Frente a mí, contemplando aquella escena, había dos damas: una de ellas era la hija del Rey de los belgas. Al día siguiente volví al Prater y se repitió el mismo episodio; en idéntico sitio mi caballo se negó a obedecerme, y tuve que luchar con él y que vencerle otra vez. La casualidad hizo que la Princesa Luisa, acompañada de su dama de honor, pasara también en aquel instante, en su milord, por allí. Volví a verla muchas mañanas en aquel paseo. Desde el primer momento me sedujo el encanto incomparable de aquella mujer, cuyas desventuras de familia conocía todo el mundo.

—¿Fué entonces—me permití interrumpir al conde Mattachich—cuando habló usted por primera vez con la Princesa?

—No, bastante tiempo después; en el otoño de 1896. Tuve el honor de ser presentado a ella en Abbaza, durante una temporada que la Princesa Luisa pasó al lado de su hermana la Princesa Estefanía.

—¿Y de esa época datan todas las persecuciones de que ha sido víctima la Princesa?

—En realidad, el momento último de esas persecuciones empezó dos años más tarde. La Princesa pasaba el invierno de 1898 en Niza, en la villa Paradiso. Yo fui allí, y entonces comenzó el famoso

incidente de mis pretendidas falsificaciones. Se me supuso autor de la falsificación de unas firmas de la Princesa Estefanía, estampadas, ignoro por quién, en unas letras de cambio que importaban en conjunto 580.000 florines austríacos. Esas letras habían sido descontadas por un abogado de Viena, por Mr. Barber, para salvar las dificultades en que la Princesa Luisa se encontró como consecuencia de la aceptación falsa de las mismas, yo hice saber a monsieur Barber que aceptaba para mí la responsabilidad de aquellos hechos.

—He leído en algún periódico que por aquella época estuvo usted con la Princesa en Inglaterra.

—Efectivamente; fuimos a Londres para ver a la Reina Victoria y obtener su protección, pero con la mala suerte de que cuando llegamos a aquella capital la Reina Victoria no se encontraba en ella. Desde allí marchamos al castillo de Lebor, cerca de Agram, que pertenecía a mis padres. Tenía yo entonces treinta y un años—ahora tengo treinta y siete—y gozaba de mi posición de *lieutenant*; nombramiento que obtuve al abandonar la carrera de las armas, después de haber hecho mi servicio militar. Recibí el orden de presentarme en Agram para ser reconocido por un médico militar, y la Princesa y yo fuimos del castillo de Lebor a esa población. No olvido que fué el 9 de Mayo de 1898. Nos instalamos en un hotel, y cuando me proponía presentarme al médico militar, que creía me esperaba, fui inicuamente detenido y encarcelado.

—La Princesa...

—La Princesa sufrió mi misma suerte. Con el pretexto de la ridícula novela de su locura, fué conducida a una casa de locos, y empezó su terrible calvario, que ha concluido la noche que logré rescatarla en Elster.

—¿Usted sufrió dos años de prisión?

—No, tres. Se me acusó de falsificación. Se me juzgó por procedimientos inícos, sin dejar libre mi defensa... La Princesa era la única que podía probar, con su testimonio, mi defensa, y la Princesa estaba secuestrada; tenía por mansión una casa de dementes; estaba cuidadosamente vigilada, confundida con locos furiosos, y era víctima de toda clase de privaciones y de todo género de malos tratos. Se me impuso como pena una reclusión de seis años en la fortaleza de Mullersdorf.

—Su prisión de usted sería muy dura...

—Fuí tratado como el peor de los criminales, aislado del mundo, vigilado a todas horas, y sin las interpelecciones que formó en el Reichsrath el diputado del partido polonés Daszynski, aún estaría encarcelado. Gracias a ellas, obtuve mi indulto... hace dos años, y en ellos en nada he pensado más que en salvar a la Princesa. Tiempo habrá después para mi rehabilitación y para la revisión del proceso iníco en que fui condenado. Todos esos martirios concluyeron en la noche feliz de Elster.

—¿Y considera usted que la Princesa está segura en París?

—La opinión unánime de todos los abogados franceses a quienes hemos consultado, es que su extradición es imposible. Tenemos pendientes las gestiones con Viena, de que antes le hablé. No pedimos mas que justicia. Nada del mundo nos separará. Lo único que la Princesa reclama a su padre y al Príncipe de Coburgo, es libertad de acción. Una vez obtenida podrá pedir su divorcio... Después, quien sabe si esa España ideal podrá ser refugio de días serenos y felices!

Por el conde Mattachich supe que la Princesa Luisa estaba instalada en un hotel de la rue de la Paix, en el antiguo Hotel de Westminster.

—¿Cuál será el fin de esta historia interesante?

—¿Quién lo sabe!...

Mientras que esos hechos se desarrollan en pleno París, el telégrafo anuncia que el Rey de los belgas viaja tranquilamente, como si ignorase las aventuras amorosas de que es heroína su hija la Princesa Luisa.

Ayer llegó en su yate *Liberto* a Douvres, y desde allí se trasladó en otro barco a la playa de Ostende, donde se debe encontrar en estos momentos.

JUAN DE BACÓN

El nuevo presidente de Colombia

Los amigos del orden y de la paz se felicitan de la reciente elevación a la presidencia de la República de Colombia del general D. Rafael Reyes.

Las especiales dotes que le adornan su prudencia y su energía al mismo tiempo, su gran inteligencia y su cultura, a la par que su amor al pueblo, aseguran a aquel Estado americano días de bonanza y prosperidad.

El general Reyes nació en Santa Rosa, una de las más pintorescas ciudades de Colombia, en 1850. Carácter activo y emprendedor, fué muy afeitado en su juventud a los viajes de exploración. En ellos aumentó considerablemente la cultura que adquirió en sus estudios.

Se distinguió siempre el primer magistrado de Colombia por la moderación de sus ideas, militando en las avanzadas de los partidos del orden. En sus campañas del Senado colombiano le demostró cumplidamente, al mismo tiempo que se acreditaba como orador elocuente, de estilo sobrio, claro y fácil. Sus discursos, como sus ideas y sus prendas de carácter, le conquistaron general simpatía en su país.

Su programa político, al cual ha sido fiel en toda su vida, se basa en dos principios fundamentales: la libertad y la tolerancia.

De los viajes de exploración del general Reyes se recuerda uno, muy penoso y lleno de peligros, a las inmensas regiones que recorre el Amazonas, en la parte que en el gigante río baña a Colombia, al Brasil y al Ecuador.

Esta exploración constituye una novela. Partió Reyes de las montañas de

Nuestra información

El general Weyler en Palma

Esta mañana ha llegado a bordo del vapor *Malear*, nuestro ilustre paisano el ex-ministro de la Guerra, Excmo. señor D. Valeriano Weyler.

Si bien se sabía debía llegar uno de estos días el general, aguardábase el día fijo, así es que han pasado al muelle a saludarle escaso número de personas, entre las que hemos visto a su distinguida hija D.ª María y su esposo el teniente coronel de Estado Mayor Sr. de Heredia, D. Miguel Graa, D. Eduardo Sanllorente, D. Bernardo Amer, D. Fernando Estada y alguna otra que sentimos no recordar.

Desde el muelle ha pasado el general Weyler a la Capitanía General y desde allí se ha dirigido al predio *Son Rocas*.

Probablemente el partido liberal de Baleares aprovechará la corta estancia del Marqués de Tenerife en Palma, para celebrar una gran asamblea.

Reciba el general Weyler nuestra más cordial bienvenida.

La prensa y los Espectáculos públicos

Varios de nuestros colegas se quejan con razón de la desconsideración que tuvo ayer con ellos la junta del *Velos Sport*, no permitiéndoles la entrada, porque la invitación era personal para el Director de cada periódico.

Es sabido que los trabajos de información no corren a cargo de los directores de periódicos, y como las invitaciones suelen mandarse para que se haga la *reclame* de los espectáculos y se dé luego una información detallada de los mismos, es indudable que si se correspondiera al proceder de las empresas que obran como lo hizo ayer el *Velos Sport*, se quedarían sin reclamo y sin revista.

Hora es ya de que a los periodistas que se presentan en cualquier sitio para desempeñar sus funciones, se les respete y se les dé facilidades para el mejor éxito de su misión.

Se acordó reparar la tubería conductora de los escusados de los juzgados municipales.

También se acordó reclamar del vicario de la iglesia de las Salinas de Campos, ciertos masticos que el Ayuntamiento en 1896 le presó con motivo de efectuarse en aquella iglesia ciertas obras.

Se acordó comunicar al propietario de la casa número 37 de la calle del Vivero (Hostalet), que proceda a derribar la cubierta del terrado, porque amenaza ruina y si la quiere construir, que pida permiso para ello.

Se acordó rogar a la Alcaldía que publique un bando ordenando a los dueños de fincas lindantes con los caminos vecinales y rurales, de este término municipal, que procedan al recorte del exceso de ramaje de los árboles; que dan a aquellas vías, para evitar perjuicios a los carros que por allí transitan. Aquella corte debe hacerse a una altura de tres metros.

Se acordó que el dictamen del síndico sobre el asunto del pago de cierta parcela de terreno de la calle de Santa Fe, propiedad del Sr. Garí, pase a informe de los abogados señores Ripoll y Alcover.

En vista de una comunicación del Capitán General, se acordó proponer al Ayuntamiento que le conteste en el sentido de que este se encargará de la conservación del camino del Cap Enderrocat, siempre que el ramo militar construya el trozo de carretera que le corresponde.

Horroroso incendio

En este Gobierno civil se ha recibido los siguientes telegramas dando cuenta de un horroroso incendio ocurrido en la fábrica y almacén de maderas de Ciudadela propiedad de los Sres. Amengual y Mir.

Esta fábrica era la más importante de Ciudadela y hacía tan solo unos años que se estaba fundada; el edificio estaba dividido en varios departamentos que servían de almacenes y sala de máquinas.

El socio D. Bartolomé Mir Ferrer había logrado con su actividad dar gran impulso a la nueva fábrica siendo por tanto mucho más de lamentar la desgracia.

Los telegramas oficiales dan cuenta del hecho de la siguiente manera: «Delegado del Gobierno a Gobernador.

Mahón 18 a las 11.40. Alcalde ciudadela en telegrama de las 8.20 me dice: A las dos de la madrugada se ha declarado un incendio en el almacén de maderas de los Sres. Amengual y Mir.

Gracias a los auxilios prestados por fuerzas del Batallón Regimiento de Infantería de Mahón, por la dotación del crucero *Infanta Isabel* surto en este puerto, el cuerpo de la benemérita y

Osgueta con cuatro camaradas, dos de los cuales eran hermanos suyos, y todo el viaje fué una serie no interrumpida de luchas y de contratiempos. Atravesaron grandes bosques poblados de indios salvajes, desafiando casi siempre la muerte y las enfermedades, viviendo solo de la casa y de la pesca. Los dos hermanos de Reyes perecieron en la empresa; uno a mano de los indios, el otro víctima de la fiebre.

En las guerras intestinas de Colombia, el general Reyes luchó siempre por la causa del orden, demostrando excelentes dotes de mando y tan grande valor como energía.

El cuerpo de edificio donde están instaladas las máquinas y otro depósito de maderas se han salvado del incendio.

Los propietarios no tienen sospechas de nadie. Dicen que habiéndose salvado la maquinaria no quedarán los obreros sin trabajo.

Mahón 19 a las 11.13. Alcalde Ciudadela en telegrama de las 10 de la mañana de hoy me dice: Incendio totalmente sofocado once noches ayer. Sin más novedad.

El tiempo desde ayer tarde, resulta muy variable.

Por la noche pasaron por el cielo densos nubarrones, precursoros de fuertes chubascos. Un vendabal pasó por esta isla, no causando desperfectos de consideración.

Esta mañana sopla el viento fuerte y cerca de las once ha caído sobre esta ciudad un fuerte chubasco que ha durado mucho tiempo.

Durante la tarde de hoy continuó en capotado el cielo soplando viento.

El cariz es de que el chubasco volverá a repetirse.

Las noticias que hemos recibido del interior de esta isla son que las lluvias han sido generales.

A causa de los temporales que reinan en la península la línea telegráfica funciona con notable retraso, así es que los telegramas que hemos recibido están fechados ayer.

Religiosas

Para hoy.—Santa Constans y San Elias.

Para mañana.—Santos Eusebio y Agapito y Santa Oándida.

Mañana terminarán en San Felipe Neri.

A las seis exposición, a las diez tercia y misa mayor.

Al anochecer, corona, meditación, estación, *Te-Deum* y reserva.

Notas del Carnet

Entre el pasaje llegado ayer mañana de Barcelona a bordo del vapor correo *Luis*, figuraban D. Francisco Mateu, D. Mateo Arnao, D. José Forteza, Don Juan Grau, D. Jaime Thomas, D. Francisco Montes, D. Nicolás Agulló, Don Ramón Prats, D. Marcelino Prats, Don Marcelino Gamarra, D. José Llinás, don José Gasanova, D. José Palou, D. Miguel Vidal, D. Andrés Rodríguez y don Francisco Millán.

En el mismo vapor vinieron, don Leonado del Monte, D. José M. Torre, D. Jaime Font, D. Rafael Blanes, D. Alfonso Estrada y señora, D. Antonio Santana, D. Jaime Comas, D. Balomero Campos, D. José Obach y D. Agustín Alejo.

Con procedencia de Alicante han llegado esta mañana en el vapor correo *Balea*, D. Francisco Thomas y señora, D. Mateo Galmés, D. Pedro Grimait, D. Pedro Lisse, D. Ignacio Oliver, don Antonio Sastre y otros.

Entre el pasaje salido esta tarde para Barcelona a bordo del vapor correo *Bellver*, figuraban D. Juan Martorell, Don Antonio Escandell, D. José Posnar, don José Andreu, D. Manuel Ferrer, D. Antonio Martínez, D. José López, D. Antonio Vila, D. Manuel Martínez y otros.

En esta capital han contraído matrimonio D. Manuel Andreu Martínez con D.ª María Concepción Alorda y Ferrer y D. Bartolomé Ferrer Tur con D.ª Magdalena Agustín Mari.

Militares

Se ha concedido la placa de San Herenegildo al teniente coronel de la guardia civil D. Mariano Zafortesa Orlandi y al primer teniente del mismo Instituto D. Jaime Planas.

Se ha concedido la de 1.200 pesetas anuales a D.ª Jerónima María Sapina Femenías, viuda del comandante D. José Sapina.

Marítimas

Movimiento de embarcaciones. El movimiento de embarcaciones ha sido en este puerto durante las últimas 24 horas ha sido el siguiente:

Entradas. De Valencia, la polacra goleta *Lareño*. De Tércini (Italia), la polacra goleta *San Antonio*. De Ciudadela, el palibot *Marina*. De Ibiza y Alicante el vapor *Balea*.

guardias del Municipio se ha logrado calizar el fuego. No ha ocurrido ninguna desgracia personal. Las pérdidas son incalculables. La fábrica continúa ardiendo pero sin peligro de que el fuego tome mayor incremento.

Mahón 19 a las 10. El incendio continúa. Cuando se creía sofocado ha arrojado el viento tomando un poco de incremento el fuego. Se ha mandado con órdenes severas que los albañiles y peones acudan y ayuden eficazmente para sofocar por completo el incendio, creyéndose que pronto quedará extinguido. El almacén incendiado está totalmente perdido; está asegurado en 60.000 pesetas.

El cuerpo de edificio donde están instaladas las máquinas y otro depósito de maderas se han salvado del incendio.

Los propietarios no tienen sospechas de nadie. Dicen que habiéndose salvado la maquinaria no quedarán los obreros sin trabajo.

Mahón 19 a las 11.13. Alcalde Ciudadela en telegrama de las 10 de la mañana de hoy me dice: Incendio totalmente sofocado once noches ayer. Sin más novedad.

El tiempo desde ayer tarde, resulta muy variable.

Por la noche pasaron por el cielo densos nubarrones, precursoros de fuertes chubascos. Un vendabal pasó por esta isla, no causando desperfectos de consideración.

Esta mañana sopla el viento fuerte y cerca de las once ha caído sobre esta ciudad un fuerte chubasco que ha durado mucho tiempo.

Durante la tarde de hoy continuó en capotado el cielo soplando viento.

El cariz es de que el chubasco volverá a repetirse.

Las noticias que hemos recibido del interior de esta isla son que las lluvias han sido generales.

A causa de los temporales que reinan en la península la línea telegráfica funciona con notable retraso, así es que los telegramas que hemos recibido están fechados ayer.

Religiosas

Para hoy.—Santa Constans y San Elias.

Para mañana.—Santos Eusebio y Agapito y Santa Oándida.

Mañana terminarán en San Felipe Neri.

A las seis exposición, a las diez tercia y misa mayor.

Al anochecer, corona, meditación, estación, *Te-Deum* y reserva.

Notas del Carnet

Entre el pasaje llegado ayer mañana de Barcelona a bordo del vapor correo *Luis*, figuraban D. Francisco Mateu, D. Mateo Arnao, D. José Forteza, Don Juan Grau, D. Jaime Thomas, D. Francisco Montes, D. Nicolás Agulló, Don Ramón Prats, D. Marcelino Prats, Don Marcelino Gamarra, D. José Llinás, don José Gasanova, D. José Palou, D. Miguel Vidal, D. Andrés Rodríguez y don Francisco Millán.

En el mismo vapor vinieron, don Leonado del Monte, D. José M. Torre, D. Jaime Font, D. Rafael Blanes, D. Alfonso Estrada y señora, D. Antonio Santana, D. Jaime Comas, D. Balomero Campos, D. José Obach y D. Agustín Alejo.

Con procedencia de Alicante han llegado esta mañana en el vapor correo *Balea*, D. Francisco Thomas y señora, D. Mateo Galmés, D. Pedro Grimait, D. Pedro Lisse, D. Ignacio Oliver, don Antonio Sastre y otros.

Entre el pasaje salido esta tarde para Barcelona a bordo del vapor correo *Bellver*, figuraban D. Juan Martorell, Don Antonio Escandell, D. José Posnar, don José Andreu, D. Manuel Ferrer, D. Antonio Martínez, D. José López, D. Antonio Vila, D. Manuel Martínez y otros.

En esta capital han contraído matrimonio D. Manuel Andreu Martínez con D.ª María Concepción Alorda y Ferrer y D. Bartolomé Ferrer Tur con D.ª Magdalena Agustín Mari.

Militares

Se ha concedido la placa de San Herenegildo al teniente coronel de la guardia civil D. Mariano Zafortesa Orlandi y al primer teniente del mismo Instituto D. Jaime Planas.

Se ha concedido la de 1.200 pesetas anuales a D.ª Jerónima María Sapina Femenías, viuda del comandante D. José Sapina.

Marítimas

Movimiento de embarcaciones. El movimiento de embarcaciones ha sido en este puerto durante las últimas 24 horas ha sido el siguiente:

Entradas. De Valencia, la polacra goleta *Lareño*. De Tércini (Italia), la polacra goleta *San Antonio*. De Ciudadela, el palibot *Marina*. De Ibiza y Alicante el vapor *Balea*.

Salidas

Para Ibiza, el vapor *Luis*. Para Cabrera, el vaporcito de este nombre.

Para Mahón, el palibot *Anita*. Para Marsella, el vapor correo *Islaño*. Para Barcelona el vapor correo *Bellver*.

Despachados

También se han despachado varios fauchos de poco tonelaje.

Otras noticias

Mañana de cinco a seis de la mañana debe llegar de Barcelona el vapor correo *Miramar*.

Por la tarde a la hora de costumbre saldrá de nuevo para el punto de su procedencia.

La polacra goleta *Lareño* ha sido portador de un importante cargamento consistente en partidas de arroz, patata, habas, harina de arroz, vidrio, losa y azulejos.

La polacra goleta *San Antonio*, ha conducido de Tércini un cargamento de habas.

Para Marsella ha embarcado esta mañana el vapor *Islaño*, una partida de sacos de almendrán y de conservas.

Se han recibido en esta Comandancia de Marina los nombramientos de segundos maquinistas navales, expedidos a favor de los individuos, D. Juan Bauzá Pérez y D. Luis Palmer Font, los cuales pueden pasar a recogerlos.

Alcudia: Viento E. fresco, mar rizada y cielo nublado.

Sóller: Viento E. fresco, mar rizada y cielo nublado.

Banca y Bolsa

Valores locales. Día 19 de Septiembre de 1904.

ACCIONES	Valor nominal	Descontado	Dinero	Papel
Crédito Balear	100	40	98	102
Fomento Agrícola	100	75		96
Islaño Marítima	100	todo	54	
Ferro-carrión Ma	100	»	58	54
Salinas Español	200	»	140	146
Alumbr. por Gas	50	»	38	
La Económica	20	»	10	11
Bonos Municipales	50	»	42	
Id. Obligaciones				
Salinas 6 p. E.	100	todo	104	
Idem 5 p. E.	100	»	100	
Islaño Marítima	100	»	104	

Valores públicos. Oficial del día 17 a las 15.

4 por 100 interior contado	77.85
5 por 100 amortizable	97.50
Banco de España	478.00
Tabacos	41.25
Francos	37.90
Libras	84.77
Barcelona (Bolsa) día 17 a las 17	
4 por 100 interior fin de mes	77.91
5 por 100 amortizable	97.67
Nortes	50.25
Alicantes	83.05
Orenses	26.10
Coloniales	56.75
Francos	37.95
Exterior de París	88.80
Renta Francesa	98.35
Barcelona (Bolsa) día 19 a las 10	
4 por 100 interior fin de mes	77.95
Nortes	50.25
Alicante	83.15
Francos	37.95

Cartera del obrero

De Palma. Puede darse ya como solucionada la huelga de sombrereros. En busear una fórmula de arreglo ha

Descanso dominical

UNA CARTA

Sobre el descanso dominical se nos ha remitido la siguiente carta:

Sr. Director de LA ULTIMA HORA:

Encuéntranos en el período de esa nueva ley que rige en esta localidad desde el día once del mes que nos hallamos, como no era de esperar la ley del descanso dominical había de constituir esos días el flujo principal de muchas conversaciones tan sociales como particulares, disputándose mayormente de su éxito como también de su umbral o poca duración de ella, ley que nosotros la cual prestamos por su mala interpretación y su mala distribución que, de la cual está formada en nuestra capital sufriendo un gran perjuicio por parte del comercio y de la industria que son generalmente los que tocan esas consecuencias, por su gran pérdida que les incumbe sufrir el tal descanso, por no dejar expender artículos que tan siquiera vale la pena hablar, vulgarmente estamos a los hechos que varios de ellos he visto yo, y que por casualidad me veo precisado narrarlos para hacerlos público en apoyo de la prensa, ya que no puedo hacerlo de palabra, ante la comisión: ó a quien corresponde.

Dirigiéndome a varios de los que componen la Junta local de Reformas Sociales como a varios de la comisión ejecutora de decretar el cierre de establecimientos que a su real gana les dieron la conveniencia de que estuvieran cerrados, sin dar explicaciones de ninguna clase, el motivo es ese, que digan en público como fué que ayer domingo tratándose de «Bodegones» unos tenían abierto y otros no, ¿existe la igualdad ó la desigualdad? pregunta que hago a los que quieren llamarse Socialistas, que en ese caso no los tengo por tales, por infringir en su incumplimiento de los que les marca el deber, de pertenecer a la sociedad la igualdad.

Yo pertenezco a una sociedad que no quiero citar, y nunca he querido pretender ningún cargo ni meterme en cosas que como análogas a las que nos pasan, deben estudiarse antes para no conseguir ningún fracaso que las lleve a ninguna crisis, por eso.

Todos debemos ser iguales.

José SOLER.

LOS FOTÓGRAFOS

El Fotógrafo Sr. Truyols ha presentado una solicitud a la Junta de Reformas Sociales, en suplica de que se le permita a los Fotógrafos el tener abierto los domingos hasta las dos de la tarde, por las razones de que es el día que el operario puede retirarse sin sufrir perjuicio, y que la mejor hora, para la luz, es de 11 a 2.

De la Región

Manacor

La feria de hoy puede decirse que no ha pasado de regular, pues a pesar de haber bastante afluencia de gente han sido muy pocas las transacciones que se han llevado a cabo; el mercado de ganado se ha visto muy concurrido y bastante escogido pero en motivo de la poca demanda, por la tarde ya la mayor parte de los ganaderos han dejado de exhibir sus ganados. Por la noche en el estafaje que está montado en la plaza de Weyler, la banda que dirige el joven y aprovechado maestro D. Miguel Morell Puigros, ha tocado una muy buen acierto y delicado ajuste algunas piezas de su escogido repertorio, facilitando un rato solaz a las familias aristocráticas, que por la presente feria nos han honrado con su visita y al elemento joven que ha lucido su aire por las plazas de Palacio, pues desde la despedida del Batallón de Osadores, se habían visto privados de los buenos ratos que los proporcionaba la charanga del expresado Batallón.

—Esta tarde en una casa de *Fartaria* en donde habitaba un hombre solo, en vista de que los vecinos hacia algunos días no habían visto la casa abierta, se ha alarmado por si podía ocurrir alguna novedad a su morador y después de

abierta se han encontrado con el cadáver de aquel hombre en la cama que ya estaba en el estado de descomposición y se ha dado aviso inmediatamente a las autoridades quienes han tomado las medidas que el caso requería. Según el pronóstico del médico señor Nebot, la muerte ha sido casual ó natural, D. E. P. el alma del finado.—O. 18 Septiembre de 1904.

Felanig

El domingo pasado el pueblo de Santany y la Alquería Blanca efectuaron una numerosa y devota peregrinación al Santuario de Nuestra Señora de San Salvador al objeto de solemnizar el quincuagésimo aniversario de la definición dogmática del misterio de la Concepción Inmaculada de María.

Los peregrinos que partieron de Santany vinieron en carretas tomando la carretera que conduce a esta ciudad hasta llegar al pie de la montaña, en donde se apearon.

La sección de la Alquería Blanca, que iban a pie, tomaron el camino que conduce al Carritxó, por cuya iglesia pasaron a eso de las tres de la madrugada, habiendo sido objeto de un entusiasta y cariñoso recibimiento por todo aquel vecindario.

En dicho punto el Rvdo. Sr. D. Bartolomé Obrador Pbro. encargado de aquella iglesia les dirigió una breve y afectuosa plática, siguiendo luego la marcha hacia el devoto Santuario; hasta que fueron a incorporarse con los peregrinos de Santany en la Capilla de la *Mara de Don Blanca* para escuchar otra elocuente y fervorosa plática que les dirigió al aire libre el Pbro. D. Damian Rigo.

Una vez en el Santuario y efectuada la comunión general que fué numerosísima, aparecieron en el mismo punto una inmensa multitud de jóvenes de varias asociaciones de Manacor, Porreres, Lluchmayor y Felanig, que habían subido al mismo objeto acompañados de sus Directores.

En la misa mayor predicó el Presbítero D. José Ferrer de la Oesta; llenándose el templo de bote en bote; y se verificó una calesita general a beneficio del Santuario de Nuestra Señora.

A eso de la una y tres cuartos después de una breve plática hecha por el Pbro. D. Lorenzo Oliver; emprendieron de nuevo la marcha a sus respectivos

pueblos entre alegres cánticos de tierna y cordial despedida de la Virgen; y en extremo agradecidos por el buen recibimiento y acogida de que habían sido objeto por parte de todos.

Como felanigenses, no podemos menos de dar expresivas gracias al señor Rector y clero de Santany y demás sacerdotes y religiosos organizadores y cooperadores de las mencionadas peregrinaciones, por las demostraciones de aprecio y veneración que profesan a nuestro famoso y pintoresco Santuario; y en especial a la milagrosa imagen de la Virgen y Madre del Salvador que en él reside.

Nos consta que en esta de Felanig se han empezado ya los preparativos para otra peregrinación al mismo Santuario. Es de esperar que los felanigenses estimulados por el buen ejemplo de los pueblos vecinos, y en especial por el amor que profesan y deben profesar a su excelsa Madre, la harán en extremo numerosa y devota.

—Muy pocos días ha durado la vendimia en este término; pues habiéndose empezado a mediados de la semana anterior, puede decirse que ya está hoy totalmente terminada.

Los escasos compradores de uva han podido hacer sus adquisiciones a precios moderados, debido a la escasa demanda, habiéndose pagado muy pocas partidas a once o pesetas quintal.

Si en cantidad no ha sido la cosecha muy satisfactoria, en calidad se espera que ha de dejar muy poco que desear; por la razón de que habrá resultado en beneficio de la riqueza del mosto la falta de lluvias, que ha persistido durante unos seis meses, y la casi inadvertida aparición del mildew en los viñedos.

—El próximo domingo, 25 del corriente, se celebrará en esta ciudad la penúltima feria de la temporada.

—La mujer demente que ocasionó los

desperfectos que dijimos en la iglesia del Carritxó, fué conducida al manicomio provincial, el jueves por la mañana, acompañándola un hermano suyo y un empleado del municipio.

—Hace algunos días que se ven en el interior de nuestras calles y plazas, multitud de gitanos de uno y otro sexo, que forman parte de una cuadrilla que ha sentido sus reales en esta ciudad.

Los diferentes escarmientos que en otras ocasiones hemos llevado de semejantes huéspedes, debieran haber aprovechado para que la autoridad tomara las medidas conducentes a fin de que permanecieran aquí el más corto tiempo posible.

—La Alcaldía de esta ciudad ha publicado un bando, reproduciendo en extracto la circular del Gobierno civil, que en otro lugar insertamos, sobre la aparición de la fiebre carbuncosa en el ganado del predio *Biniatry*.

—El almendrán se paga hoy en este mercado a 90 pesetas el quintal.

La demanda continúa firme, y la exportación se hace en grande escala; notándose con tal motivo desusado movimiento comercial.

18 de setiembre de 1904.

(De El Felanigense)

Mahón

Ayer llegaron a esta ciudad, al objeto de dar en nuestra iglesia Santos Ejercicios espirituales y misión, los PP. de la Compañía de Jesús, Edos. señores Rosell y Gualba.

Han pasado a bordo para recibirlos y cumplimentarlos, los párrocos de las tres parroquias de esta ciudad Reverendos señores D. Ambrosio Carabó, don Pedro Pons Bauzá y D. Matías Nuz.

Los PP. de la Compañía de Jesús señores Rosell y Gualba salieron ayer para Ciudadela al objeto de saludar a Su I. el señor Obispo y dar comienzo esta tarde en el Seminario Conciliar de los Ejercicios Espirituales que deben dar al Rdo. Clero, habiendo salido al efecto para aquella población la mitad de los señores sacerdotes de las parroquias de esta isla.

—Esta mañana ha abandonado las aguas de este puerto el crucero de guerra *Infante Isabel*, llegado el jueves.

—El propietario del predio *Se Canova* del término de Lercadal, el señor D. Pedro Mir y Mir, tuvo la desgracia ayer de que se le disparara la escopeta que llevaba, causándole serias heridas en tres de los dedos de la mano derecha.

Conducido inmediatamente a esta ciudad fué auxiliado por los médicos señores Bustamante, Pons, Marqués y Fedelich.

El paciente sigue en estado delicado y bajo la atenta observación de los facultativos.

Según hemos oído referir pocos momentos antes el señor Mir había prestado de auxilio a dos trabajadores que en la demolição de una pared de piedras de uno de los predios cercanos, se habían el uno dislocado una pierna y el otro un brazo.

Ibiza

En mi última correspondencia daba cuenta de una desgracia ocurrida en esta ciudad referente a una mujer que al ir a encender un quinqué inflamó el petróleo incendiándose los vestidos.

Las heridas sufridas no revestían mucha gravedad, pero la pobre mujer sufrió gran susto.

En los primeros momentos no se creía que la desgracia tuviese fatal desenlace; pero la mujer al cabo de algunas horas se agradó en términos tales, que hoy a las nueve de la mañana, ha dejado de existir.

Es opinión facultativa que esta muerte ha sido causada más por el susto que por la gravedad de las quemaduras.

El triste desenlace que ha tenido la desgracia ha sido muy sentido en esta ciudad, siendo en gran número las personas que han pasado a casa de la finada para dar el pésame a la familia de la misma.—J. B.

17 Noviembre de 1904.

QUIEN QUIERA VESTIR BIEN, a precios económicos. Sírvense en la Sastrería Almacenes Montaner, Sindicato 2 a 10.

Gacetillas

El día 9 de Octubre se celebrará una peregrinación al Santuario del *Puig d'Inca*.

La estatua de la Purísima que ha de colocarse en dicho Santuario la construye el escultor D. Miguel Frau, de Palma.

Hemos recibido el n.º 38 de *El Magisterio Balear*, que publica trabajos de G. del Real y Jenaro Alas.

El vapor *Mallorca*, completamente limpio de fondos, debió salir ayer tarde de Barcelona para Civitavecchia, con la expedición de librepensadores que marchan a la Capital de Italia para tomar parte en el Congreso que a últimos de este mes ha de celebrarse.

En el vapor correo *Luis*, llegó ayer de Barcelona el capitán de Ingenieros Don Ricardo Echevarría.

A cosa de las nueve de la mañana de ayer levo anclas para Mahón el pallebot de esta matrícula *Anita*, que acaba de ser objeto de una importante reparación que se le ha llevado a cabo en el astillero, en el taller del señor Llopart, se le ha cambiado el aparejo de polacra goleta por el que lleva actualmente.

Llamado por el reputado doctor señor Fargas, ha pasado a Barcelona su antiguo discípulo el conocido médico Don Gaspar Berga, al objeto de operar a una distinguida señora de esta capital, en la clínica de dicho Doctor.

Con este motivo el señor Berga no regresará a Palma hasta el jueves próximo.

En el vapor *Balear* han llegado esta mañana, de Alicante, dos individuos del instituto de carabineros, destinados a la Comandancia de esta plaza, un cabo de mar y tres marineros de la armada.

En el vapor correo *Balear*, han llegado esta mañana, de Alicante, cinco padres jesuitas.

La guardia civil del puesto de San Servera ha denunciado a un tabernero vecino de aquella villa, por jugarse a los prohibidos en su establecimiento.

La guardia civil de Santany ha puesto a disposición del Sr. Juez municipal de aquella villa a cuatro sujetos que jugaban a *La Banca*, cuyo juego está prohibido por la Ley.

Según una Real orden de Hacienda, publicada en la *Gaceta* de ayer, el tipo medio del cambio, en la primera quincena del mes actual, ha sido de 88'69 por 100, correspondiendo, en su consecuencia, una reducción de 27 por 100 en las liquidaciones de derechos que para su pago en oro se efectúan en las Aduanas durante la segunda quincena del mismo mes.

En la Central Telefónica de esta ciudad se halla detenido un despacho dirigido a José Martí Venture, sin más señas.

Se han puesto a la venta en la Librería de D. José Tous las revistas *Pluma y Lápiz*, *Blanco y Negro* y *A B C*; al precio de 15, 30 y 10 céntimos, respectivamente.

Anoche en el barrio de la Merced se procedió a la colocación de las banderas anunciadores de la fiesta que aquellos vecinos dedican anualmente a su excelsa patrona.

Amenizó el acto la banda del Regimiento Infantería de Palma.

Anoche en el teatro de *Mar y Tierra*, púose en escena por la compañía de los señores Lluís Palet, el drama *Los pilletes*, que obtuvo una feliz interpretación, que dejó satisfecha a la concurrencia que llenaba el local.

Por el Presidente de la Audiencia se cita a Margarita Mari Capó, vecina de La Puebla.

Esta tarde, a las dos, en una de las calles del Ensanche, dos payeses se han trabado de palabras llegando a las manos. Varios transeúntes han logrado separar a los combatientes.

La guardia civil de Inca ha denunciado a tres sujetos por pastoreo abusivo.

El día 6 de octubre próximo se celebrará segunda subasta para el arriendo del predio *Ca S'Amitjé*, del término de Escorca, procedente del Santuario de Ntra. Sra. de Lluch.

En La Puebla han sido detenidos dos sujetos autores del hurto de habichuelas.

Estos últimos días ha aumentado considerablemente el número de los que se inscriben en la sociedad de obreros pañaderos.

Si no quiere estar calvo use el *Céfiro Oriental*.

De venta en todas las buenas Perfumerías, Bazaros, Droguerías, Farmacias y Peluquerías a 6 pesetas frasco.

A fin de convencerse de la eficacia de la Loción Capilar Antiséptica del Dr. Stakanowich de Moscú, no hay más que tomar un solo frasco.

Higado é intestinos, Rambla del Centro 6, junto al Liceo.

Niñas casaderas, si queréis novio rico y guapo usad para el cabello el *Petróleo Santón*.

Las madres que tienen poca leche deben suplirla con la *Harina Bebé*, encontrarán descanso para sí y robustez para su hijo. Se vende en latas ó paquetes de 125 y 250 gramos.

NOVEDADES PARA SEÑORA Almacenes Montaner, Sindicato 2 a 11.

Ninguna TOS resiste 24 horas a los Discos, des pectorales Roselló. Caja 2 reales.—Depósito: Sociedad Farmacéutica Industrial, Logo.—Venta en todas las farmacias.

Para ropa blanca, buena y de entera confianza. Diríjase Almacenes Montaner, Sindicato 2 a 10.

Novedades en trajes para Caballero, Almacenes Montaner, Sindicato, 2 a 10.

Más telegramas

Un incendio

Madrid 18 a las 18'15

Un incendio ha destruido una fábrica de conservas y otra de mondongos, situadas en el Cerrillo de Arastro.

Así que se tuvo noticia del hecho, los bomberos acudieron consiguiendo extinguir el fuego.

Se han registrado cinco personas heridas levemente.

La marina alemana—Coronación Madrid 18 a las 19'30

En Alemania se proyecta el aumento de la Marina militar.

Se hacen grandes preparativos para la coronación del Zar Georgevich.

Bautizo del Principe del Piemonte Madrid 18 a las 24

Roma.—El capellán de la Corte administrará el agua de socorro al príncipe del Piemonte. El bautismo de dicho príncipe será muy solemne y se verificará en Roma a presencia de los soberanos.

Carrera de caballos.—Banquete a Azoárraga Madrid 18 a las 23

San Sebastián.—En la carrera denominada del *Omnium* han tomado parte 84 caballos montados por jinetes españoles, portugueses, belgas y franceses.

El acto ha sido presenciado por el Rey, los príncipes de Asturias, el general Linares y otras distinguidas personas.

Al banquete celebrado en honor del general Azcárraga han asistido varios ministros y senadores. Se pronunciaron discursos muy cariñosos.

De Génova.—Calma.—Circulación de ferro-carriles Madrid 18 a las 24

Telegrafían de Génova diciendo que en aquella capital la noche y madrugada últimas ha habido completa calma.

Se cree que los huelguistas ferroviarios mañana, en su totalidad, volverán al trabajo.

En Roma, Génova y Torino hoy ya han circulado con normalidad los ferro-carriles, cuyo servicio se normaliza en casi toda Italia.

BOLSA

Madrid 19 a las 15'35.

(URGENTE)

La bolsa ha cerrado a las cuatro de la tarde con el siguiente movimiento.

Table with 2 columns: Instrument and Price. Includes Interior contado (77'80), Interior fin de mes (77'87), Amortizable 5 por 100 (97'65), Banco de España (478'00), Compañía de Tabacos (419'50), Francos (37'75), Libras (34'70), Exterior de París (88'70).

FABRA

(Corresponsales especiales) Horrores incendio.—Fábrica destruida.—Importantes servicios Ciudadela 19 a las 10'20

Un gran incendio desarrollado en los almacenes de madera de los Sres. Amengual, Mir y Traid, ha destruido casi por completo el edificio.

Gracias a los importantes auxilios prestados, se ha conseguido salvar el departamento de máquinas y una partida de madera. No hay desgracias personales.

Fuerzas de la guarnición y marinería del crucero *Infanta Isabel* han prestado importantes servicios.—Mir.

Salinera Española

La Junta de Gobierno de esta Sociedad ha acordado convocar a la Junta General para celebrar sesión ordinaria que tendrá lugar el día 30 de este mes a las cuatro de la tarde en el local que ocupan las oficinas en esta capital calle de Palacio, núm. 49.

El depósito de las acciones para asistir a dicha Junta podrá verificarse desde el día 26 al 29 inclusive, en la Caja de esta Sociedad, en la del Crédito Balear, Fomento Agrícola de Mallorca ó Crédito Mútuo Fabril y Mercantil de Barcelona.

Palma 9 Septiembre de 1904.—El Vice-Presidente Juan B. Socías.—Por A. de la J. de G., el Secretario, José Vaquer.

Caja de Ahorros y Monte de Piedad DE LAS BALNEARES Asociación de Beneficencia

La Junta Protectora de esta Sociedad acordó en sesión de ayer, a solicitud de los interesados, declarar caducadas por haber sufrido extravío, la libreta número 9.141 y la especial número 5.996, abiertas en 17 de Julio de 1900 y en 5 de Septiembre de 1896 respectivamente, lo que se anuncia al público a fin de cumplir lo prescrito en el art. 41 del Reglamento de esta Asociación.

Palma 16 de Septiembre de 1904.—El vocal de turno, Antonio Bosch, Pbro.

Oficiales plateros se necesitan

Informarán, Centro de Anuncios.

13 PONSON DU TERRAIL

EL REGICIDA

La Juventud de Enrique IV

—Lo celebró, porque estoy cansado y me voy a acostar,—dijo Orillon y se fué saludando al rey y a Epernon. Mauricio se aproximó a su vez diciendo:

—Buenas noches, señor.

—¿También te vas a acostar?

—Sí y no. Tengo una cita amorosa, señor.

—No dejes de ir, pero ten cuidado... acuérdate de Chateau Thierry,—dijo el rey suspirando, y el bufón replicó:

—Yo no soy rey,—y se fué.

Quedóse solo el rey con Epernon y le dijo:—¿Qué te parece ese empeño que tienen todos de que prenda al de Guisa?

—Que puede que tengan razón.

—Pues no, porque con ocho mil suizos no hay necesidad de prenderle. Se le obliga a marcharse a Nancy y lo mismo a la duquesa.

—¿Y si se niegan?

—Para eso cuento con mis suizos,—contestó el rey.—Bajemos al patio a verlos.

Mientras que el rey respondía a todo diciendo que contaba con sus suizos, la reina madre hablaba con Orillon y con Usés en la cámara inmediata a la del rey.

—Duque,—decía Catalina,—mi hijo

pasa ahora uno de esos accesos de debilidad y aberración y es preciso arrostrar su cólera. Vamos a jugar el todo por el todo.

—Lo prefiero, señora.

—Yo corro el riesgo de volver a Amboise y vos de que os destierre y os quite vuestros cargos, y, no obstante, es preciso que me obedezáis. Lo que no quiere el rey que haga yo o lo mande...

—¿Vuestra majestad quiere...?

—Que os vayáis con el Sr. Mauricio de Usés...

—¿A prender a los de Lorena y a los burgueses?

—Sí.

—Pues la cosa es muy sencilla y voy a hacerlo,—dijo Orillon y volviéndose al bufón le preguntó:—¿Me enseñaréis el camino.

—¿Pardiel! Como que vine para ello, contestó el bufón y diez minutos después, mientras que Enrique III contemplaba con admiración sus suizos, sin sospechar que le desobedecían, el duque de Orillon, Mauricio y treinta guardias franceses se dirigían a la calle de los Lions-Saint Paul.

El bufón servía de guía y todos fueron a la carrera hasta la entrada de la calle de los Lions, en donde se detuvieron.

—¿Es aquí? ¿Qué casa hay que asaltar ó qué puerta hay que echar abajo?—preguntó Orillon.

—No hace falta nada de eso,—respondió Mauricio.—La casa es aquella de la derecha, allí abajo, casi a lo último de la calle. Escuchadme y os convenceréis.

—Os escuché,—dijo Orillon, que tenía confianza en el bufón después de lo sucedido en Chateau Thierry.

—La casa está entre patio y jardín y la puerta chapeada de hierro.

—No importa; con las culatas de los arcabuces la echaremos abajo.

—Conformes, pero mientras lo hacemos, huirán por el jardín, que da a un callejón que está ahí detrás.

—¿Y si entrásemos por allí?

—Es preciso echar abajo otra puerta y se escaparán por el patio.

—Se me ocurre una idea,—dijo Orillon.—Colocaré quince hombres en la puerta del jardín y echaremos abajo la del patio.

Hicieronlo así, y cuando estuvieron los quince hombres formando un cordón al pie de las tapias del jardín, volvió Orillon a reunirse con el bufón, que le esperaba en la esquina de la calle de los Lions.

—Ahora echemos abajo la puerta del patio,—le dijo.

—No hace falta por dos razones: la primera que no hay que forzar una puerta que se puede abrir.

—¿Cómo lo sabéis?

—¿Qué diantre! Es muy probable que yo haya entrado ahí, puesto que vi y oí a los conspiradores. De manera que volveré y abriré la puerta.

—La primera razón es buena y no me hace falta la segunda,—dijo Orillon.

—Pero tengo que decirlo, y os convenceréis de que la cosa es útil,—respondió el bufón y todos echaron a andar.—Tengo un amigo en la casa, y si

echamos la puerta abajo, los de Rochibond, que no sospechan su presencia y pueden encontrarle, le harán pagar por todos. Y comprenderéis cuánta razón tengo cuando sepáis quién es ese amigo.

—¿Su nombre?

—Esperad y escuchad. Figuraros que penetré en casa de Rochibond y, para enterarme mejor de todo, me ensaramé a un árbol que hay enfrente de la ventana de la sala en que se reúnen los conspiradores y hallé en él...

—¿A vuestro amigo?

—Aun no lo era.

—Entonces lo que alegáis es de poca monta y podemos echar la puerta abajo,—dijo Orillon.

—Nada de eso, sobre todo desde que ese caballero es amigo mío, porque lo es del rey.

—¿Estaba por cuenta del rey?

—O por la suya propia.

—¿Cómo? ¿Por la suya?

—¿Qué diantre! Cuando os haya dicho su nombre comprenderéis que tenga algún interés en saber lo que se trae entre manos de la Montpensier.

—Acabemos de una vez y decidme su nombre.

—¡Oh! ¡En voz baja! Al oído,—dijo el bufón, y como era más bajo que Orillon se puso de puntillas, murmurando un nombre al oído de éste

